

## Sobre la fortaleza de Mula. Aporte documental

M<sup>a</sup> DEL MAR NICOLÁS MARTÍNEZ

### SUMMARY

*This paper has discovered a record of the construction of the fortress at Mula (Murcia), written by its architect, the morisco (a moslem convert to christianity), Luis Fajardo. The document provides valuable information about the state of the works, different expenses, the search for materials, etc. It also raises the intriguing question of the possible existence of an older christian castle. before Fajardoh.*

*PALABRAS CLAVE: Documentación, Arquitectura, Fortaleza, Historia, S.XVI.*

Ante la escasez de documentos de que se dispone sobre la construcción de la fortaleza de Mula parece interesante la publicación de una *Memorial*, redactada por el arquitecto de la fábrica, el alarife morisco Luis Fajardo, y dirigida a su señor, D. Pedro Fajardo y Chacón, Adelantado y Capitán Mayor del Reino de Murcia y primer Marqués de los Vélez, en la que se da cuenta del estado de las obras de dicha fortaleza así como de otros asuntos relacionados al respecto.

Pese a que la *Memoria* no está fechada posiblemente fue escrita en el mes de marzo de 1524, a tenor de ciertas fechas y datos que aparecen recogidos en el documento. Así, el alarife llegó a Mula el 10 de diciembre de 1523; procedía de Málaga donde había contratado a un picapedrero que fue asesinado antes de poder incorporarse a su nuevo trabajo. Por aquellos días tuvieron que suspenderse las obras a causa del frío y de las heladas, ocupándose mientras tanto

---

1 Archivo Ducal de Medina Sidonia. Leg.1.145. Agradezco sinceramente a los miembros del Grupo de Investigación de la Universidad de Almería, *SURCLIO*, y a su director, Dr. D. Francisco Andújar Castillo, la cesión de este documento. Igualmente, expreso mis más sentidas gracias a la Dra. Dña. Manuela García Pardo, Ayudante del Departamento de Historia, Geografía e Historia del Arte de la Universidad de Almería, por su inestimable ayuda en la transcripción del texto.

los maestros en labrar la cantería destinadas a las esquinas y a las aceras de la fortaleza así como en limpiar <<la podreira, porque **estava** muy **çiega** a causa del derrocar de la torre de la veleta>>. Los trabajos se reanudaron a principios de febrero de 1524 con el hacer de <<los asyentos en la peña en la **buelta** que **buelve** el adarve de cara de la puerta del albacara>. Dichas obras, muy dificultosas a causa de lo escarpado del terreno, se paralizaron **nuevamente** en los últimos días del mes, debido a los fuertes vientos reinantes en el pueblo que habían destrozado parte de los andamiajes preparados para la operación, de tal forma que el arquitecto escribía al marqués sobre la altura de los muros en esta parte del castillo que <<...Ay por lo más alto[...] hyladas no se ha hecho más este mes de hobero porque los dyas postreros **hyzo** tanta tenpestad de **ayres** que nos desbarató el artefipio y heló, aesta causa no está más alto de lo que aquí hago saber a vuestra **señoría**>>. Deducimos por el carácter de esta noticia que la memoria debió ser escrito no mucho más tarde que los hechos anteriormente relatados; de todas maneras, su fecha no puede ser posterior a junio de 1524 por cuanto en el informe aparece recogida la previsión de terminar la torre <<de syete esquinas> que se estaba construyendo, <<para antes de San Juan y el omenaje nuevo se començará como se comenpó esta torre nueva que la primera pyedra se asentó vyspera de San Juan>>.

La documentación también alude al aljibe de la fortaleza, situado junto a la torre del Homenaje -tal y como se ilustra en uno de los dibujos representados en el margen izquierdo del texto (fig.3)-, una obra, a juicio del arquitecto, <<tan falsa y tan bellaqua, que no se quien mandó hacer ni hizo... que está tan malo que me maravillo como no a dado consygo en el suelo...>. El comentario, al igual que otros referentes al <<adarve vyejo>> o a tener que <<començar a obrar el omenaje nuevo>>, parece confirmar la existencia de algún tipo de construcción cristiana erigida sobre la alcazaba musulmana que precedió al actual castillo<sup>2</sup>. Tal posibilidad no resulta del toda descabellada si tenemos en cuenta la necesidad de adecuar dichos recintos fortificados a las costumbres y usos militares de los castellanos, práctica arquitectónica muy común sobre todo en temtorios fronterizos, como lo era Mula del reino de Granada, propensos a soportar frecuentes escaramuzas.

Por otra parte, analizando la memoria nos damos cuenta del afán del arquitecto por hacer una obra fuerte y resistente para que <<nadyen me pueda tachar ni acusar de falso **latín**>>. Su preocupación por la calidad de los materiales y por los sistemas de construcción se advierte en varios párrafos del texto, en los que se alude a la construcción de la bóveda de la torre nueva y al tipo de arena que había de emplearse en la fabricación de la argamasa. En relación a este Último asunto escribe lo siguiente: <<Con la prisa que se ha dado **enesta** obra se ha acabado el arena que ya no la ay donde la avya, que como **estava** a boca de ranbla, acabóse que ya no ay syno tarquyn. En trabajo me ha puesto buscar esta arena. **Allase** lexos, y la más **çerca** es la de **ryo**, y no me satysfaze a causa que está algo tarquinada. En unos barrancos se halla alguna, será trabajoso de sacar y avn muy pelygrosa, y por eso creo costará algo más de lo que **costava**. Por **fuerça** se abrá de **hazer**>>.

Hay también una referencia al dinero gastado en la construcción de la fortaleza que ascendió, desde principio de enero de 1523 hasta final de diciembre de ese mismo año, a la cantidad

---

<sup>2</sup> Se ha escrito que fue en tiempo del rey Enrique III (1379-1406). Véase: *Todo Murcia y suprovincia*, Barcelona, Escudo de Oro, 1979, p.81.

de noventa mil maravedís. A ellos hay que añadir doscientos ducados que fueron adelantados por el arquitecto en los primeros meses de 1524 para pagar a los obreros, ya que «no abya dyneros para la obra que ya eran gastados»>>. Por lo demás, la documentación nos proporciona los nombres de algunos de los intervinientes en la empresa como el <<maestre Estevan>>, del que se dice ser persona que entendía de obras, o un tal Juan Ramón, encargado de administrar los caudales.

En el margen izquierdo del documento se representan tres dibujos de Luis Fajardo realizados con la intención de aclarar al Marqués de los Vélez algunas de las explicaciones técnicas dadas en el texto sobre la construcción.

## APÉNDICE DOCUMENTAL

Muy ylustre señor.

Por mejor dar a vuestra señoría cuenta destas obras enbyo a maestre Estevan para que de más desta memoria dé a vuestra señoría más larga relación de todo, al qual mandará vuestra señoría creer y dar memoria de lo que es servydo que en las dichas obras se hagan.

Después que vyne de Málaga, que fue a X de dyzienbre. hallé hecho en la obra el esquina de la proa como nao en avya subydo el esquina XII hyladas, y no pasava la pared más a la otra buelta del esquina, syno que en la misma esquina con las pyedras del esquina quedava la trava-zón para la <otra > buelta, y como se començasen los fryos y elase, paró la obra de asentar hasta primero de hobero.

La gente se ocupó en todo este tyempo en alynpyar la podrera, porque estava muy ciega, a causa del derrocar de la torre de la veleta, en que se ocuparon algunos dyas, y los maestros labraron canterya de esquinas y hazeras.

Asy mismo, se ocupó la gente en este dicho tyempo en hazer los asyentos en la peña en la buelta que buelve el adarve de cara de la puerta del albacara, en que se hyzo dos bueltas desta manera que aquí va en el margen (fig.1). Huvo mucho que hazer a causa de estar la peña arrymadyza, avnque parecía pegada, al rato que se azyan los asyentos mostravan, en los asyentos pycados, tales gryetas y resquebrajos y sendas, que mitycndo el porpal por aquellas sendas tenblavan, y a esa causa se metyó la esquina y las dos bueltas por asentar en lo fyrme de la peña, asy que están por aquellas dos bueltas en lo maçiço formadas y en lo fyrme de la peña, syn que salga tanto como la veleta sobre el solapo, de manera que está muy bien asentadas aquellos dos lados. Ay por lo más alto[...]! hyladas no se ha hecho más este mes de hobero porque los dyas postreros hyzo tanta tenpestad de ayres que nos desbarató el arteficio y heló, aesta causa no está más alto de lo que aquí hago saber a vuestra señoría.

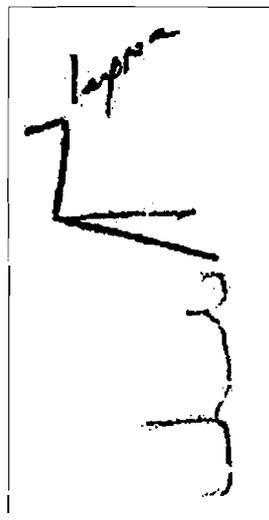


Fig. 1. Dibujo representado en el margen izquierdo del documento. <sup>Arquiv.</sup> Fortaleza de Mula (Murcia)

1 [...] en blanco.

Asy mismo, avnque hubo esta tenpestad, no pararon los maestros de hazer lo acostubrado y la otra gente.

Con la prisa que se ha dado en esta obra se ha acabado el arena que ya no la ay a donde la avya, que como estava a boca de ranbla, acabóse que ya no ay syno tarquyn. En trabajo me ha puesto buscar esta arena. Allase lexos, y la más cerca es la del ryo, y no me satsfaze a causa que está algo tarquinada. En unos barrancos se halla alguna, será trabajosa de sacar y avn muy pelygrosa, y por eso creo que costará algo más de lo que costava. Por fuesça se abrá de hazer.

Tal tengo hecha y muncha boltura a las causas que tengo dicho no tengo hecha ninguna agora, caro o barato, se sacara el arena y se harála boltura<sup>2</sup> para hazerse más presto, y por no ocupar la gente de la fortaleza en otras cosas más de la obra y alynpyar la predera y dar recabdo a lo de casa, < abré > de a venirme y con ciertos obres que me den sacada el arena y dalles vn tanto. Asy que esto me pareçe de hazer y desta manera no avrá estorvo en la obra, y asy mismo se bolverá la cal y el arena a desta-jo, como el otro dya hyze saber a vuestra señona en Bélez, por no estorvar la gente y a vuestra señoría le pareció que se debya hazer asy.

Pues ya gracias a nuestro señor ay dyneros para la obra para que aya más despacho en el obrar, he buscado otro pycapedrero, que el que abya de venir de Málaga que tenía concertado para esta obra mataronlo, asy que yo busco otro.

Alguna tardança ay en la obra a causa de hazer ya tantas bueltas y esquinas y labrar las troneras, porque quando yban las hyladas derechas syn hazer buelta, se despachavan más la obra más no enbargate esto no se ha de dexar de dar toda la prisa que ser pudyere.

A vuestra señoría escryvy como avya asentado el tiro antochado en vna tronera que haze travoz a la puerta del albacara para que vuestra señoría lo vea mejor, aquí en el margen se señalará (fig.2). La otra tronera del otro lado no está hecha porque se ha de hazer por de dentro del algybe y que al suelo del algybe quando se llegare, en par del suelo, se formara la tronera.

Sabrá vuestra ylustre señoría como

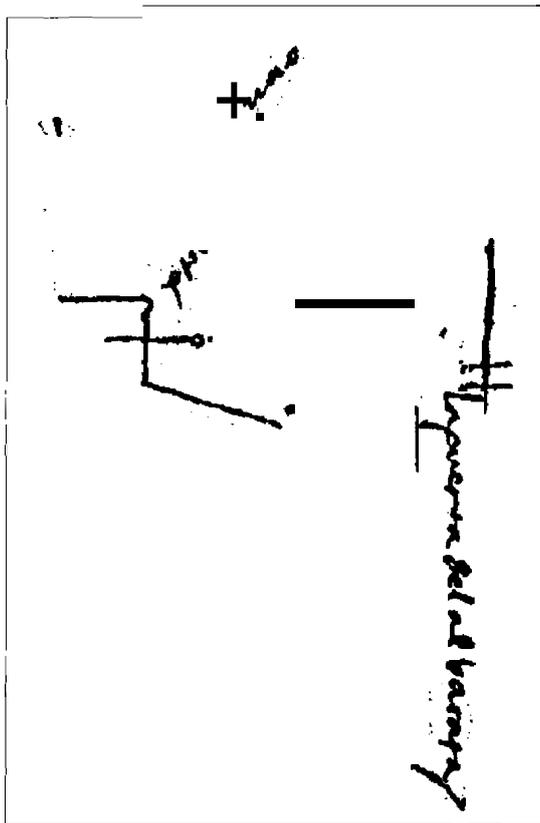


Fig. 2. Dibujo representado en el margen izquierdo del documento. Adarve y Puerta del Albacara. Fortaleza de Mula (Murcia)

2 [...] tachado.

el algybe, esta obra tan falsa y tan bella-  
 qua. que no se quién mandó hazer ni hizo  
 tal porque está desta manera como la peña  
 por aquel asyento está vno alto y otro  
 baxo, y gualarónlo con granças de tierra  
 syn pysallas y encima de las granças for-  
 maron el algybe. De manera que está tan  
 malo que me maravillo como no a dado  
 consygo en el suelo y sy se sostenía era a  
 causa de estar entre paredes, vna gran res-  
 quebradura tiene avnque no haze al caso  
 para nuestro propósyto del adarve ser arto  
 ancho para el enforro que se abraçara, que  
 al lado a partes ay VIII pyes de nuevo  
 hazya el albacara, y hazya el portillo del  
 onsyario de la parte del poniente ay de  
 maçiço VI y VII pyes, y sy a vuestra seño-  
 ría pareçe quedé desehecho por el trabajo  
 que abyta y dylaçión en el derrocar. Asy  
 mismo está el omenaje en aquella  
 condyçión asentado lo que se haze. En lo  
 del algybe, es que apuntalado sobre made-  
 ra en lo fyrme de la peña que apuntadas  
 aquellas granças se rypya de baenas boltu-  
 ras para que se encorpore con lo rypado  
 del adarve nuevo, porque salido de aquel  
 asyento tan malo todas las otras paredes  
 del algybe son de buena argamasa.

Después de aber hecho las dos buel-  
 tas que en el margen están señaladas,  
 como va la obra subyendo yguala con la peña para la otra buelta que afrentar con el omenaje. Y  
 a esa causa agora se entiende en pycar en la peña el asyento del adarve, como a vuestra señoría  
 escryve, y porque sube mucho la peña azya aquella parte, por causa de aber fundado este otro  
 lienço del adarve en lo fyrme, házese desta manera que aquí señalo en el márgen (fig.3). Ha se  
 hallado este peña con grandes sendas, y está muy carpyda del sol en lo alto, y descubyerto por  
 donde no yba el adarve vyejo, todo aquello yo lo hago peynar, y lo movedyzo derocallo a baxo,  
 asy que yo esto determinado que lo que se hyziere e yo obrare, que sea tan perfeto y tan sobre  
 lo fyrme que nadyen me pueda tachar ni acusar de falso latín. Algo se quita a esta causa el sola-  
 po que haze por ally la peña, asy que como a vuestra señoría escryvo medyado este mes o en fyn  
 del, se juntara esta obra con el omenaje.

Ya yo escryvy a vuestra señoría que la otra buelta del omenaje que buelve a donde se haze  
 vn gran solapo la peña, sobre do está asentado el omenaje, toda aquella peña tyene grandes res-  
 quebrajos, de alto a baxa, y grandes sendas, de manera que será inposyble asentar en fyrme la  
 obra, porque a parecer mio, y avn al de todos aquellas peñas movedyzas, y tienen las sendas

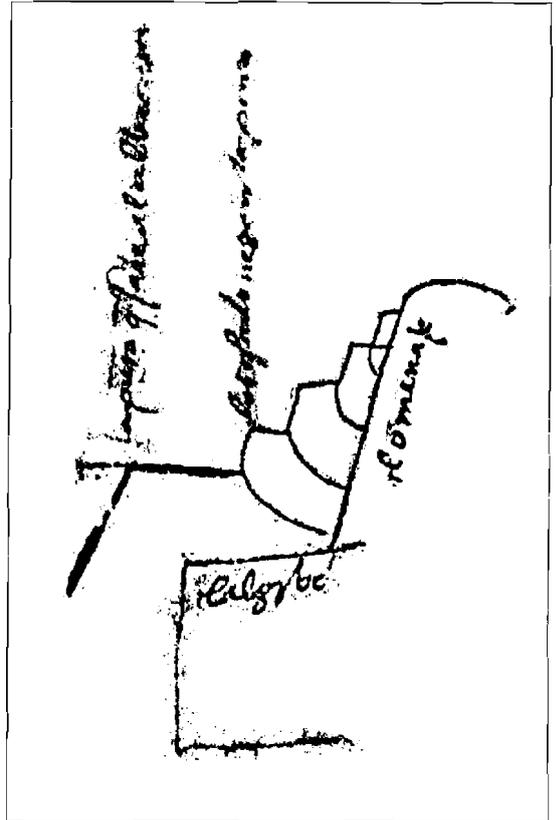


Fig. 3. Dibujo representado en el margen izquierdo del documento. Torre del homenaje. Fortaleza de Mula (Murcia)

apartadas de manera que bien parece ser asy, y pyenso que a esta causa se hyzo el pye en el solapo, porque avnque avia más solapo en la otra parte, parece que a necesidad del esquina redonda, <donde buelve la torre>, se hyzo el pye de aquella manera y por aquella necesidad más que por cerrar el solapo de la peña, que sy la entición de los que lo hyzyeron fuera cerrar el solapo a donde es mayor el solapo, ally fuera se haze el formazo. Y asy mismo parece ser lo que dygo, porque aquella peña ençima del formazo esta harto despegada y tiene vna gran senda de alto a baxo, <y apartada de lo maçiço>, asy que todo esto traygo a la memoria a vuestra señoría para que en ello provea lo que a su ylustre serbyçio conbyene.

Yo deseo y tyene muncha necesidad esta obra a que se haga la bóveda en esta torre nueva por muchas causas. La principal porque se frauge la obra junta, y se incorpore en vn cuerpo y masa, y tanbyén porque ay espacio y anchuras la casa y porque se puedan hazer, a peso y a razón, con mejor medya y compás las troneras altas y porque se pueda ygualar el suelo en parejo del suelo de la bóveda en que están agora los bastimentos. Suplyco a vuestra señoría mire bien enesto y asy lo provea como cunpla a su servicio.

Y asy mismo de que manera se deve hazer esta bobeda porque a mi me parece que se harya muy buena e rezya de la masa y manera que esta la bóveda vieja, porque está como vn azero, <yo quise><sup>3</sup> esaminar de que manera está hecha; está desta manera vn tercio de alges, otro tercio de cal, otro terçio de arena está con esta mescla de esta manera mesclada. Están los primeros asyentos sobre las çinbras y desde asentar esto con grandes rajas de pyedra largas entremedyas rypyado con su argamasa a manera de rypyado y hazerse desta manera tan gorda la bóveda como quisyeren. Ya yo tengo hecho la pared de medyo para cargar el otro lado de la bóveda al peso del mover las çinbras, vea vuestra señoría en ello lo que manda y es servido que a mi esto me parece porque hecha la bóveda como dygo y subido el adarve más vn estado, luego se puede belar y dexar esta parte y començar a obrar el omenaje nuevo. La bóveda está formada para tener de anchura III varas de medyr. Esto que dygo de esta bóveda hecho y pueda en orden esta torre de esta manera abra recabdo en la casa y velarse ha con sus andamios y petryles de leña, de manera que estará <tan> fuerte subida, más esta obra vn estado de lo que agora está <lo vyejo> que no ay más que dezyr ni podyr para estar como cunple con su artillerya en sus troneras ,vea lo vuestra señoría bien y asy lo mande proveer que hasta ponello todo esto asy como dygo acabado yo lo acabaré para antes de San Juan y el omenaje nuevo se començará como se començó esta torre nueva que<sup>4</sup> la primera pyedra se asentó vyspera de San Juan

Otro sy, muy ylustre señor, lo que a vuestra señoría quisyere y fuere serbydo que se haga en lo del omenaje que se a de edyficar agora para en la del asyento o de otras cosas con Esteban puede hablar en el negocio, pues es persona que se le entiende de obras. Yo he platicado con él la despusición que ay y lo que se deve hazer en ello y aquí yrá algunos apuntamientos para que vuestra señoña sea mejor informado.

La peña está por aquella parte muy in hysta, de manera que será menester que aya más de quatro estados de maçiço. Es más pendencyente a la parte del levante azya Murcia que a la otra parte el adarve viejo que sube del cinto a juntar con la torrezylla que está en la traça al levante por do se ha de hazer la puerta falsa. A mi me parece que aquel adarve se deve de derocar después de

3 tachado: e querydo.

4 tachado: el primero.

hecho el astyal del omenaje porque entra en < todo > aquel lado el adarve hasta el esquyna de la torreylla que dygo, a lo menos al presente se ha de derrocar todo aquello que junta con el esquyna de la dicha torreylla porque a junta <con> la esquyna del omenaje, hágolo saber a vuestra señoría para que tenga enello esta memorya.

Asy mismo la dicha torreylla no es de haze caudal de ella a causa de ser muy mal labrada de mala obra. No tiene otra buen obra syno vna esquyna labrada de cantería, el argamasa que tiene es la cara de fuera, y como está de las aguas tenida de pardyllo al parecer syn tocar en ella, parece de la más fina argamasa que puede aber. Yo llegué a ella y la caté con vn cochyllo y [...]<sup>5</sup> se deshaze como agua en çebto roto. Asy que no ay neçesydad de hazer caudal de su obra. Asy mismo hágolo saber a vuestra señoría porque sepa como está la torreylla y el caudal que de ella se deva hazer de la obra que en ella ay.

Ya escryvy a vuestra señoría como no abya dyneros para la obra que ya eran gastados. Yo quise saber lo que era gastado de Juan Ramón, dyzeme que noventa mill maravedís desde enero de I[M]DXXIII años hasta en fyn de dyzenbre del dicho año y que ya no tiene mas dyneros, que no le dexó más dyneros don Rodrigo Fajardo. La obra va en buenos términos. Yo haré para el tiempo que aquí escrybo a vuestra señoría lo que dygo de acabar esta torre de syete esquinas como tengo dicho para San Juan, pues no faltará dyneros para ello.

Juan Ramón no tenía dyneros para pagar la gente y las otras cosas neçesaryas para esta obra. Yo deposyté en él dozyentos ducados para que se gastasen por la orden que se abya gastado asta aquí, y de estos se paga y gasta la obra.

En lo del arena yo dy vn asiente con vn vecino de aquí paraque me dé toda el arena que es menester para la dicha obra, que no saldrá a costa de vuestra señoría sy no byen poco más [...]<sup>6</sup> que menos, porque sy se cuenta lo que se daba a la gente cada dya de los dynerycos, y los dyas que se ocupavan en la hazyenda, viene a con mucho menos de costa. Este saca la arena y la cierce la que es menester para asentarla cantería dos dyneros cada hanega, que es el cayz a doze maravedís. Téngolo por muy barato, porque contando lo que dygo sale mucho más barato plea a Dios que dure, dygo esto porque todo se acaba con la obra que es rezya y<sup>7</sup> asy cerros y ranblas se acaban de esta arena. Yo hyze obrar este mes pasado de hobrero para hazer la espyryençia es tal y tan buena la obra que con ella se haze que yo estoy bien satisfecho y todos los maestros contentos, asy que no ay más que pedyr.

Por lo más alto de la torre nueva es de medyda, que yo lo medy, onze varas XXVII hyladas csto está de alto.

Luis Fajardo [firma y rúbrica].

Memorya de la obra de la fortaleza de Mula.

5 [...] tachado.

6 [...] tachado.

7 tachado: sy en.